





Sultanate of Oman

Speech
By

His Majesty
Sultan Qaboos Bin Said

Sultan of Oman

On the 38th Session
of the General Conference of UNESCO
3-18 November 2015

On the Occasion of the 70th Anniversary
of the United Nations Educational, Scientific
and Cultural Organization







**Your Excellency the President of the General Conference of Unesco,
Your Excellency, Mr. Chairman of the Executive Board,
Your Excellency Dr. Irina Bokova, Director-General of the
United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization,
Excellencies, Heads of Member State Delegations,
Your Excellency the President of the General Conference of UNESCO,
Participants in the work of the 38th session of the General Conference
of UNESCO
Honourable audience,**

*I*t is a great pleasure to see participants from around the world meeting here for the 38th session of the General Conference of UNESCO in order to work together to realize the noble goals of all peoples, to share their knowledge and expertise so that humanity may make progress in the areas of education, culture, science and communication and to exchange views on the future of our common human endeavour.

At this historic moment, we would like to congratulate UNESCO on the occasion of its 70th anniversary. This pioneering organization has made it its mission to enlighten and uplift humankind's perspectives and progress and we hope that all its programmes and projects will meet with success, thereby contributing to the future happiness and welfare of all nations of the world.

**Excellencies,
Honourable audience,**

We are living in an evolving world where science is constantly developing, new knowledge is being produced and where culture is progressing on a daily basis. We have no option but to follow this scientific and cultural progress and so we call upon UNESCO to devote all its educational,



scientific and cultural potential to the service of peoples of the world through its various programmes. We also support its aim to uplift the skills of youth skills and connect those skills to the labour market in order to address global challenges. Education is undoubtedly the keystone to enabling human beings and a major tool for achieving sustainable development goals. To achieve this goal, we have to work together, and share knowledge and expertise to spread education, eradicate illiteracy, reduce disease and curb poverty.

It is a fortunate coincidence that UNESCO is celebrating its 70th anniversary at a time when the whole world aspires to move forward with the post-2015 Education for All initiative, UNESCO's Global Action Programme on Education for Sustainable Development between 2015 and 2030 and to achieve the goals set by the United Nations for that same period including ensuring quality education for all, achieving gender equality, combating hunger, achieving food security, enhancing sustainable agriculture, tackling climate change and preserving marine resources and their sustainable use.

Excellencies,

Honourable audience,

We note with concern the conflicts and unrest affecting many regions of the world due to the lack of understanding and the refusal to accept others despite humans sharing broad common ground. We urge the world to embrace the options of peace, dialogue and understanding by accepting others and respecting their views, rejecting violence and combating everything that may lead to it.

By using humankind's intellectual multiplicity and cultural diversity to build bridges for understanding between peoples, in a world based on cooperation and amity, UNESCO provides us with reason for hope and



for future peace. For many years, the Sultanate of Oman has adopted a policy based on tolerance, consolidating bonds of amity between peoples, and laying the foundations for peace in the world. As a result we have succeeded in winning more friends.

Excellencies,

Honourable audience,

The World today realizes the growing importance of technology and its role in facilitating life in the progress of States. Therefore, we commend every praiseworthy effort to make new technology and information available for the good of humankind.

Excellencies,

Honourable audience,

We appreciate the global interest in science and the investment in renewable energies to tackle climate change and pollution challenges. For the sake of future generations, we must strive to achieve the sustainability of energy resources and endeavour to find solutions to issues such as population growth, food security and water shortage. Moreover, we express our support for every effort aimed at preserving the environment and conserving biodiversity.

We reiterate our deep appreciation of the work carried out by UNESCO and offer our most sincere gratitude to the dedicated leadership and staff in charge, wishing them every success in their service to the prosperity of humanity.

May God grant us all success and guide us to good deeds.





Sultanat d'Oman

Allucution
de

Sa Majesté
Sultan Qaboos Bin Said

Sultan d'Oman

Lors de la 38e Session
de la Conférence générale de l'UNESCO
3-18 novembre 2015

À l'occasion du 70e Anniversaire
de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation,
la science et la culture





**Excellence Monsieur le Président de la Conférence générale,
Excellence Monsieur le Président du Conseil exécutif,
Excellence Madame Irina Bokova, Directrice générale de
l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science
et la culture - Unesco,
Excellences, les Chefs des Délégations des États membres,
Mesdames et Messieurs les participants aux travaux de la
38e session de la Conférence générale,
Mesdames, Messieurs,**

Quelle joie de voir le Monde ici réuni en cette 38e session de la Conférence générale pour œuvrer en commun à la réalisation des nobles objectifs que se sont fixés les Peuples, partager les connaissances et expériences de chacun et les mettre au service du progrès de l'Humanité dans les domaines de l'éducation, de la culture, de la science et de la communication, et échanger ensemble sur l'avenir de l'action humaine dans un contexte en perpétuel changement.

En cette occasion historique, nous adressons nos félicitations les plus vives à l'Unesco pour son 70e anniversaire. Grâce au travail précurseur qu'elle a initié, cette organisation a su prendre à son compte la promotion des Lumières et du bien-être de l'Humanité et les consacrer au progrès et au développement.



Au vu des progrès réalisés par notre jeune organisation dans le but de répondre aux aspirations des Peuples de par le monde, nous formulons l'espoir que de tels succès se poursuivent pour rendre les lendemains encore plus chantants pour l'Humanité, que la réussite soit l'alliée de l'organisation dans la mise en œuvre de ses projets et programmes, et que ses contributions salutaires participent au bonheur et au bien-être des Peuples.

Excellences,

Nous vivons dans un monde en constante évolution... un monde dans lequel, de jour en jour, la science ne cesse d'élargir son emprise, la pensée humaine s'épanouit et les savoirs s'accumulent à une vitesse vertigineuse. D'où la nécessité d'emboîter le pas au progrès scientifique et culturel. Dès lors, nous appelons de nos vœux cette valeureuse organisation à mettre ses énergies éducatives, scientifiques et culturelles au service des Peuples au travers des différents programmes de qualité qu'elle mène. Nous souscrivons pleinement aux orientations de l'Unesco destinées à promouvoir les jeunes compétences et à les associer au marché du travail pour faire face aux défis mondiaux. L'enseignement est sans nul doute le fondement de la construction humaine. Aussi, afin de généraliser l'enseignement et de réduire l'étendue des maladies, de la pauvreté et de l'illettrisme, il est plus que jamais nécessaire de conjuguer les efforts et de partager les connaissances et expériences de chaque acteur.

Nous nous réjouissons de voir l'Unesco célébrer, cette année, son 70e anniversaire. Le Monde tout entier aspire à ce que l'initiative de l'Éducation pour tous porte au-delà de 2015. Il s'agit donc d'aller de l'avant dans le Programme mondial de l'Unesco sur l'éducation au développement durable pour la période 2015-2030, mais aussi de mettre à exécution les objectifs fixés par les Nations-Unies pour cette même période,



notamment: garantir un enseignement de qualité et ouvert à tous, réaliser l'égalité des sexes, éliminer la faim, assurer la sécurité alimentaire, promouvoir l'agriculture durable, prendre les mesures pour lutter contre les changements climatiques et leurs répercussions, conserver et exploiter de manière durable les ressources marines aux fins du développement durable.

Excellences,

Nous suivons avec une grande préoccupation les événements et conflits qui embrasent plusieurs régions dans le monde, et qui découlent d'un refus obstiné de comprendre et d'accepter l'Autre, en dépit des points communs sans cesse croissants qui unissent le genre humain. Nous profitons de cette tribune pour exhorter le monde à faire prévaloir la voie de la paix, celle du dialogue et consensus, qui passe tant par l'acceptation de l'Autre et le respect de ses opinions, que par le rejet de la violence et la lutte contre ses causes.

Il est plus que réconfortant de constater que l'Unesco continue d'investir le pluralisme intellectuel et la diversité culturelle de l'Humain avec pour dessein de poser les jalons de la compréhension mutuelle entre les Peuples et de vivre dans un monde régi par les principes de la coopération et de l'amitié.

Le Sultanat d'Oman a, depuis fort longtemps, opté pour une politique de tolérance dont l'ambition est de consolider les liens de l'amitié entre les Peuples et de jeter les bases de la paix dans le Monde. La réussite de notre entreprise nous a permis d'élargir davantage le cercle de nos amis.

Excellences,

Le Monde ne cesse de prendre conscience de l'espace considérable qu'occupent dorénavant les technologies et du rôle que celles-ci jouent



dans la simplification des modes de vie des individus et des États. Nous nous félicitons évidemment des efforts vaillamment entrepris dans les domaines de l'intégration technologique et de la sécurité de l'information, mais en appelons à l'emploi du progrès technique de notre siècle pour le bien-être humain.

Excellences,

Nous apprécions à leur juste valeur l'intérêt renouvelé mondialement pour la science, l'engagement en faveur des énergies renouvelables qui embrassent au quotidien les différents aspects de notre vie et relèvent notamment les défis du changement climatique et de la pollution, l'action pour une durabilité des ressources énergétiques à destination des générations futures, et la recherche continue de solutions efficaces en matière de démographie, de sécurité alimentaire, de pénuries d'eau, entre autres préoccupations.

Nous apprécions tout autant les efforts visant à préserver l'environnement et à protéger la biodiversité, et soutenons tout ce qui est entrepris par vous dans ce sens.

Excellences,

Nous renouvelons la haute estime que nous éprouvons pour l'Unesco, et adressons nos remerciements les plus sincères aux responsables de cette valeureuse organisation. Nous souhaitons à l'Unesco encore plus de réussite dans son action au service de l'Humanité et son bien-être.

Puissions-nous tous être récompensés pour cette noble action que nous menons.





أصحاب المعالي والسعادة...

إننا نشتمن الاهتمام العالمي بالعلوم واستثمار الطاقات المتجددة في شتى مناحي الحياة، واستثمارها لمواجهة تحديات التغير المناخي والتلوث والعمل على استدامة موارد الطاقة للأجيال القادمة والسعي الدائم إلى إيجاد الحلول الناجعة لقضايا التكاثر السكاني والأمن الغذائي وشح المياه، وغيرها من مستجدات العصر.

كما نقدر كل الجهود الرامية إلى صون البيئة والحفاظ على التنوع البيولوجي وندعم المساعي الطيبة لبلوغ الأهداف التي تتشدون تحقيقها.

أصحاب المعالي والسعادة...

نجدد تقديرنا البالغ لهذه المنظمة الواعدة وشكرنا العميق للقائمين عليها
أملين لها المزيد من النجاح في خدمة البشرية وسعادتها.

والله نسأل أن يوفقنا وإياكم لما فيه الخير والرشاد ،،،





أصحاب المعالي والسعادة...

إننا نتابع بقلق ما يجري في أوساط متعددة من العالم من صراعات ونزاعات منبعها عدم التفاهم وعدم قبول الآخر رغم اتساع دائرة القواسم المشتركة بين البشر ومن هذا المنبر فإننا ندعو العالم إلى تغليب خيارات السلام والحوار والتوافق من خلال قبول الآخر واحترام رأيه، ونبذ العنف والتصدي لكل الأسباب الداعية لذلك.

وإن مما يبعث على الشعور بالارتياح أن تستثمر منظمة اليونسكو التعددية الفكرية والتنوع الثقافي للبشرية في بناء جسور التفاهم بين الشعوب للعيش في عالم يسوده التعاون وتغمره المحبة.

إن سلطنة عمان انتهجت منذ وقت بعيد سياسة التسامح وتوطيد أواصر المحبة بين الشعوب، وإرساء دعائم السلام في العالم، فكان التوفيق حليفنا في كسب المزيد من الأصدقاء.

أصحاب المعالي والسعادة...

يدرك العالم اليوم الأهمية المتنامية للتكنولوجيا ودورها في تسهيل حياة الأفراد وتقدم الدول، وإذ نبارك الجهود الخيرة المبذولة في توظيف التقانة والأمن المعلوماتي فإننا نؤكد على أن تسخر معطيات العصر وتقنياته فيما يسعد البشرية.



أصحاب المعالي والسعادة...

إننا نعيش في عالم متنام يتوسع فيه العلم يوماً بعد آخر، ويتطور فيه الفكر البشري بشكل ملحوظ، وتنتج فيه المعرفة بسرعة متناهية فكان لا بد من اللحاق بركب التقدم العلمي والحضاري، ومن هنا؛ فإننا ندعو هذه المنظمة الواعدة لتسخير طاقاتها التربوية والعلمية والثقافية كافة لخدمة الشعوب من خلال برامجها النوعية المختلفة، كما ندعم توجهاتها في الارتقاء بمهارات الشباب وربطها بمهارات سوق العمل لمواجهة التحديات العالمية، فلا ريب أن التعليم هو الركيزة الأساسية لبناء الإنسان، والأداة الأهم لتحقيق غايات التنمية المستدامة، ولجعل ذلك حقيقةً على أرض الواقع؛ فإنه من الضروري أن تتكاتف الجهود، وتتشارك المعارف والخبرات لتعميم التعليم والحد من المرض والفقر والامية.

إن من حسن الطالع أن تحتفل اليونسكو بذكراها السبعين في هذا العام والعالم أجمع يتطلع لمواصلة ميادرة التعليم للجميع باليونسكو لما بعد ٢٠١٥م والعمل على المضي قدماً في برنامج اليونسكو العالمي للتربية من أجل التنمية المستدامة للفترة من (٢٠١٥م - إلى ٢٠٣٠م)، وعلى تحقيق أهدافها التي وضعتها الأمم المتحدة لذات الفترة، المؤكدة على ضمان التعليم الجيد والشامل للجميع، وتحقيق المساواة بين الجنسين، والقضاء على الجوع وتوفير الأمن الغذائي وتعزيز الزراعة المستدامة، واتخاذ إجراءات للتصدي لتغير المناخ وأثاره والمحافظة على الموارد البحرية واستخدامها على نحو مستدام لتحقيق التنمية المستدامة، وغيرها من الأهداف.



سعادة رئيس المؤتمر العام لليونسكو

سعادة رئيس المجلس التنفيذي

معالي الدكتورة إيرينا بوكوفا - المديرة العامة لمنظمة الأمم
المتحدة للتربية والعلم والثقافة - اليونسكو

أصحاب المعالي والسعادة رؤساء وفود الدول الأعضاء

المشاركون في أعمال الدورة الثامنة والثلاثين للمؤتمر العام
ليونسكو

أيها الحضور الكريم...

إنه لمن دواعي الغبطة والسرور أن يلتقي العالم هنا في الدورة الثامنة
والثلاثين للمؤتمر العام لليونسكو من أجل العمل سوياً على تحقيق
التوجهات النبيلة لكافة شعوب العالم، وتقاسم المعارف والخبرات لأجل
الرقى البشرية في مجالات التربية والثقافة والعلوم والاتصال، وتبادل
وجهات النظر حول مستقبل العمل الإنساني المشترك في ظل المستجدات
المتسارعة التي يشهدها العالم اليوم.

كما لا يفوتنا في هذه اللحظة التاريخية أن نهنئ منظمة اليونسكو
- هذه المنظمة الرائدة - بالذكرى السبعين على إنشائها، وهي تحمل على
عاتقها مسؤولية التنوير والنهوض بالبشرية نحو مزيد من الرقي والنماء.

وإننا إذ نتابع التقدم المنجز في تحقيق طموحات وآمال شعوب العالم من
خلال هذه المنظمة الفتية؛ لندرجو أن تتواصل نجاحاتها من أجل غد مشرق
للإنسانية، وأن يكون التوفيق حليفها في تنفيذ مشاريعها وبرامجها، وأن
تنعكس إسهاماتها الخيرة على سعادة الشعوب ورفاهيتها.



سلطنة عمان

كلمة

حضرة صاحب الجلالة السلطان قابوس بن سعيد

سلطان عمان

خلال المؤتمر العام لليونسكو
في دورته الثامنة والثلاثين
٣ - ١٨ نوفمبر ٢٠١٥

بمناسبة الذكرى السبعين لمنظمة الأمم
المتحدة للتربية والعلم والثقافة

